



SÉANCE ORDINAIRE
du conseil municipal de Mont-Royal

lundi 26 août 2013 à 19 h

au 90, avenue Roosevelt

REGULAR MEETING

of the **Mount Royal Town Council**

Monday, August 26, 2013 at 19:00

at 90 Roosevelt Avenue

ORDRE DU JOUR

AGENDA

Ouverture de la séance	1.	Opening of Meeting
Adoption de l'ordre du jour	2.	Adoption of Agenda
Période de questions du public	3.	Public Question Period
Adoption du procès-verbal de la réunion ordinaire du 15 juillet 2013	4.	Adoption of Minutes of July 15, 2013 Regular Meeting
Dépôt de documents :	5.	Tabling of documents :
Liste des achats	.1	List of purchases
Liste des chèques	.2	List of cheques
Liste des commandes - 07-5000	.3	List of orders - 06-5000
Liste des commandes 07-25000	.4	List of orders - 07-25000
Rapport - ressources humaines	.5	Report - Human Ressources
Permis et certificats	.6	Permits and certificates

Correspondance

.7

Correspondence

AFFAIRES GÉNÉRALES

Requalification de l'axe de la Côte-de-Liesse -
raccordement de l'axe Cavendish

6.

Reconception of the Côte-de-Liesse corridor
in connection with the Cavendish link

ADMINISTRATION ET FINANCES

Ratification des débours pour la période du
1er juillet au 31 juillet 2013

7.

Confirmation of Disbursements for the period
of July 1st to July 31th, 2013

Stratégie québécoise de l'économie d'eau
potable - Rapport annuel de la gestion de
l'eau potable 2012

8.

Stratégie québécoise de l'économie d'eau
potable - 2012 Annual Potable Water
Management Report

Place du Centenaire : financement

9.

Centennial Place: Financing

Cotisations supplémentaires à la caisse de
retraite

10.

Additional contributions to the pension fund

AFFAIRES CONTRACTUELLES

Fourniture et livraison de deux fourgonnettes
utilitaires Dodge Ram 2013 ou plus récent

11.

Supply and delivery of two Dodge Ram cargo
van 2013 or later model.

Fourniture et livraison d'une excavatrice
compacte sur chenilles

12.

Supply and delivery of one compact crawler
excavator

Renouvellement du contrat de location d'un
bélier mécanique avec opérateur pour les
dépotoirs à neige

13.

Renewal of the contract for hourly rental of
one bulldozer, with operator, for the snow
dumps

Renouvellement des contrats de location de deux autoniveleuses pour le déblaiement, l'enlèvement de la neige et le déglçage	14.	Renewal of two contracts for hourly rental of graders for snow clearing and removal and de-icing
Acceptation de la valeur de reprise pour le véhicule no 700	15.	Acceptance of the trade-in value for vehicle no. 700
Dispositifs latéraux de sécurité pour les camions des Travaux publics	16.	Lateral security devices for Public Works trucks
Panneaux électroniques - afficheur de vitesse	17.	Electronic speed panels
Fourniture, livraison et installation de six contrôleurs de feux de circulation	18.	Supply, delivery and installation of six traffic light controllers
Réaménagement de l'intersection Duncan/Manella/Plymouth	19.	Reconfiguration of Duncan/Manella/Plymouth Intersection
Viaduc Rockland - réparations urgentes	20.	Rockland Overpass - urgent repairs
Abattage des arbres publics	21.	Tree Cutting on Town Property
Entretien des arbres public, interventions diverses	22.	Maintenance of public trees, various interventions
Fourniture, plantation et entretien des nouveaux arbres	23.	Supply, planting and maintenance of new trees
Fourniture et installation d'un puits artésien	24.	Supply and installation of an artesian well
Décorations de Noël pour le chemin Rockland	25.	Christmas decorations for Rockland Road
Système de pondération et d'évaluation des offres pour services professionnels, pour les travaux de rénovation au sous-sol de l'hôtel de ville	26.	Bid weighting and evaluation system for professional services, for renovations to the Town Hall basement

URBANISME

Dérogation mineure et servitude pour l'immeuble situé au 34, avenue Kenaston 27.

Procès-verbaux du Comité Consultatif d'Urbanisme 28.

Appel d'une décision du Comité d'étude des demandes de permis de démolition - 2300-2380, chemin Lucerne 29.

URBAN PLANNING

Minor Variance and servitude for the property located at 34 Kenaston Avenue

Planning Advisory Committee Minutes

Appeal of a decision of the Demolition Review Committee - 2300-2380, Lucerne road

RESSOURCES HUMAINES

Renouvellement du contrat : Directeur de la sécurité publique 30.

HUMAN RESOURCES

Renewal of Contract: Director of Public Security

RÈGLEMENTATION

Adoption du second Projet de règlement no 1313-5 modifiant le Règlement de lotissement n° 1313 en ce qui a trait à diverses dispositions 31.

Adoption du Règlement no 1330-5 modifiant le Règlement no 1330 sur la Commission de retraite de Ville Mont-Royal en ce qui a trait à la vice-présidence 32.

BY-LAWS

Adoption of second Draft By-law No. 1313-5 to amend Subdivision By-law No. 1313 with respect to various provisions

Adoption of By-law No. 1330-5 to amend Draft By-law No. 1330 concerning the pension commission of the Town of Mount Royal with respect to vice-chairmanship

AGGLOMÉRATION

Rapport sur les décisions prises par le conseil d'agglomération 33.

AGGLOMERATION

Report on Decisions rendered by the Agglomeration Council

Orientations du conseil au conseil d'agglomération	34.	Orientations of Council at the Agglomeration Council meeting
Affaires diverses	35.	Varia
Période de questions du public	36.	Public Question Period
Levée de la séance	37.	Closing of Meeting

Le greffier,

**Alexandre Verdy
Town Clerk**